

**Zeitschrift:** Kultur und Politik : Zeitschrift für ökologische, soziale und wirtschaftliche Zusammenhänge

**Herausgeber:** Bioforum Schweiz

**Band:** 21 (1966)

**Heft:** 2

**Vorwort:** Wie Leid und Mühsal andern zum Segen werden können

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie Leid und Mühsal *andern zum Segen werden können*

Dies schildert der große Völkerapostel in seinem Philipperbrief. Philippi ist seine erste europäische Missionsstation. Die Christengemeinde Philippi wurde und blieb seine Lieblingsgemeinde. Als sie von seiner Not in Rom hörte, sandte sie ihm einen Betrag zur Erleichterung seines Geschickes. Aus Freude über ihre Treue und Anhänglichkeit gab er ihrem Abgesandten einen Brief an sie mit. Es ist der herzlichste, den er je an eine seiner Gemeinden geschrieben hat.

Paulus ist Gefangener in Rom. Wie er dieses harte Schicksal bis unmittelbar vor seinem Tode trug, wurde denen, die es miterlebten, zu einem Zeugnis für Christus und seine Sache. Nicht das erste Mal versetzte er so seine Umwelt in nachdenkliches Staunen. Wie war es doch auf seiner Reise als Gefangener nach Rom, als das Schiff im Sturm unterzugehen drohte? Wie, als er mit seinem Begleiter blutig geschlagen, mit allen Mitgefangenen im Gefängnis aushielte, auch als der Weg in die Freiheit vor ihnen offen lag. Wie hat doch da sein Verhalten den Kerkermeister und seine Familie in helles Staunen versetzt und auch sie für Christus gewonnen.

Sicher, nicht noch so gute Taten sind imstande, uns zu erlösen. Gerechtfertigt werden wir nur durch den Glauben, der vor Gott gilt. Der Glaube, in dessen Zentrum der Erlöser selbst, Christus, steht. Durch sein Sterben hat er die letzte, große Schuld und Rechnung unseres Lebens für uns beglichen. So befreiend diese Gewißheit uns in dunklen und frohen Stunden und Tagen trägt, so gut wissen wir aber auch, daß unser Glaube, auch wenn wir mit noch so klingenden Worten von ihm zu reden wüßten, ohne Taten doch tot ist. *Vor Gott gilt nur der Glaube, der durch die Liebe tätig ist.* Der Glaube, der in uns die Kräfte mobilisiert, denen zu verzeihen, die uns Unrecht zugefügt haben. Das ist der Glaube, der die Welt überwindet, d. h. die bestehenden Verhältnisse um uns, in denen die Ungerechtigkeit so viel Leid in ihrem Gefolge hat. Wir wollen lieb und gut sein — sicher — wir möchten es, wenn ...

ja eben, wenn die Menschen um uns, mit denen wir unsere Tage teilen, so wären, wie wir sie gerne hätten. Ist uns nicht von Christus gesagt: «Wenn ihr nur die liebet, welche euch lieben, was werdet ihr für Lohn haben?»

Paulus legte Wert darauf, seiner Gemeinde in Philippi, wo er für Christus so viel Schweres zu erdulden hatte, zu sagen, wie die Mühsal und Bedrängnis seiner Lage auch in Rom für ihn und andere zum Segen geworden ist und ihnen den Weg zu Christus geöffnet hat. Von seinen Freunden in Philippi durfte er ja doch ein ganz besonderes Verständnis für diese Feststellung erwarten. Sie hatten es ja selbst miterlebt, wie die Not, die er durchzustehen hatte — wie der Glaube, der ihn bestehen ließ, einigen unter ihnen selbst den Weg zu Christus geebnet hat.

\*

Wie wir notvolle Stunden durchstehen, wie wir das Leid, das wir uns nur zu oft selbst durch unser Versagen zufügen, überwinden, das ist für uns alle, die mit uns unsere Tage teilen, ein Prüfstein unseres Glaubens. Immer wieder wollen wir dies aus uns selbst mit eigener Kraft meistern. Wieviele verhärmte Gesichter sind Zeugnis dafür, wie dieser vergebliche Versuch endet. Nicht umsonst ist doch zu uns gesagt: «Kommt her, zu mir alle, die ihr mühselig und beladen seid, ich will euch erquicken.»

Von Jesaja, dem großen Gottesmann des alten Bundes, stammen die Worte: «Er gibt den Müden Kraft» . . . «Er stärkt die müden Hände.» War es nicht eines unserer größten, lebensbestimmenden Erlebnisse, wenn wir dies an lieben Menschen, an der Mutter erleben durften und immer wieder erleben dürfen!

Der Glaube, der vor Gott gilt — Christus schenkt uns die Kraft zum Ueberwinden, so daß sich die Falten auf unseren Gesichtern glätten — so, daß wir in unserer Unvollkommenheit seine fröhlichen Handlanger sein dürfen. Das ist der einzige Weg, der uns im Schweren bestehen läßt. Der uns und den Menschen um uns zum Segen wird.

Die Kraft zum Ueberwinden! — Stanley Jones — zeigt uns in seinem herrlichen Buche: «Sieghaf tes Leben» den Weg dazu auf, wenn er schreibt: «Uebergib dein Leid oder dein Ver-

*sagen den Händen Gottes — speichere es nicht in deinem Inneren auf. Und versuche nicht, selbst damit fertig zu werden. Mit Gott kannst du etwas daraus machen.»*

Wie oft schicken doch die Tage gerade dem bäuerlichen Menschen Erlebnisse zum Erproben der Richtigkeit dieser Ueberlegungen. Unglück im Stall! Wundervoll blühen die Bäume. Aber es regnet ununterbrochen und läßt den Bienen nur seltene Augenblicke zum Verrichten ihres Werkes. Doch ohne dieses gibt es keine Früchte. Du hast deinem Nachbarn oder Mitmenschen nur Liebes getan. Er aber stolpert mit beschlagenen Holzschuhen in deinem Seelengärtlein herum. Du willst all das Leid, das dir die Tage bringen, in deinem Innern aufspeichern, darüber innerlich verhärten? In deinem Gesicht werden tiefe Furchen Zeugnis dieses vergeblichen Beginnens. Du glaubst mit mir, Christus hätte durch sein Sterben unsere letzte große Rechnung und Schuld beglichen. Das ist doch Inhalt und Kernstück unseres gemeinsamen Glaubens. Da willst du den schweren Plunder, den die Tage — lieblose, undankbare Menschen immer wieder in dein Leben tragen, auf deinem Buckel mit dir herumtragen? Mit nichten! Er, der das Größte für uns getan, ihm dürfen wir zu trauen, seine Kraft werde in uns so mächtig, daß unser Schwerves — uns und andern zum Segen wird. Dann erst aber haben wir wirklich überwunden.

---

## Kennen wir Richtung und ZIEL?

### *Der Bauer auf dem Weg ins Morgen*

Wir kennen alle das beliebte Ausflugsziel von Betriebsgemeinschaften und von Vereinen, wenn der Sommer da ist und einiges Reisegeld sich in der Kasse angesammelt hat: Die Fahrt ins Blaue! Es ist ein taufrischer Morgen. Erwartungsvoll besteigen die Teilnehmer der Reise den Bus. Es gibt ein